

No.	項目	質問内容	回答
1	仕様書 1ページ 7 企画の内容等について (1) 行政の制度に関する動画 ア 内容	実施要領別紙1を本業務でコンテンツとして作成する場合、別紙1に記載されている全ての手続きを1つのコンテンツ（例：「妊娠・出産の流れ」）として作成するのか。もしくは、この中の1つの手続きを1つのコンテンツ（例：「母子健康手帳の交付」）として作成するのか。	別紙1に記載されている全ての手続きを1つのコンテンツとして制作することを想定しているが、事業者の有する知見から、より効果的な提案があれば、協議の上変更することとする。
2	仕様書 1ページ 7 企画の内容等について (1) 行政の制度に関する動画 ア 内容	「本市が提供する制度についての案内、申請書の記入方法及び提出方法、防災・緊急時の対応、そのほか本市が指示する内容」とあるが、具体的な「本市が提供する制度」はどんな制度か。また、「申請書の記入方法及び提出方法」はどの申請書を指しているか。	想定している行政の制度内容は別紙1を参照。但し、内容については受託事業者と協議の上、変更となる可能性がある。
3	仕様書 1ページ 7 企画の内容等について (1) 行政の制度に関する動画 (2) 本市の魅力PR動画 イ 動画尺及び制作本数	同じ内容の動画に、各言語の字幕及びナレーションをつける場合、言語毎に1本と数えるか。	言語が異なっても同じ動画であれば、1本とする。 行政動画を10本制作した場合、日本語版、英語版、中国語版、ベトナム語版の4種類×10本が存在することとなる。
4	仕様書 1ページ 7 企画の内容等について (1) 行政の制度に関する動画 ウ 制作言語	中国語の指定、及びターゲット国の有無について。	中国語は簡体字を指定。 ターゲット国は設定しない。
5	仕様書 1ページ 7 企画の内容等について (1) 行政の制度に関する動画 ウ 制作言語	行政の制度に関する動画の字幕及びナレーションは、日本語、英語、中国語、ベトナム語を用意するのか。	「(1) 行政の制度に関する動画」について下記の通りとする。 撮影言語：日本語 字幕：英語、中国語、ベトナム語 ※日本語字幕は不要 ナレーション：英語吹替、中国語吹替、ベトナム語吹替 ※日本語撮影時まま
6	仕様書 2ページ 7 企画の内容等について (2) 本市の魅力PR動画 ウ 制作言語	魅力PR動画の字幕及びナレーションは、英語、日本語、中国語を用意するのか。	「(2) 本市の魅力PR動画」について 撮影言語：英語 字幕：日本語、中国語 ※英語字幕は不要 ナレーション：日本語吹替、中国語吹替 ※英語は撮影時まま 上記字幕とナレーションを含む見積額を算出すること。
7	仕様書 1・2ページ 7 企画の内容等について (1) 行政の制度に関する動画 (2) 本市の魅力PR動画 ウ 制作言語	字幕及びナレーションを付けることはどちらも必須事項か。	提案書に添付する見積書は、指定した字幕とナレーションの両方を付した金額で算出すること。 但し、事業者の有する知見から、両方を付す必要がないと判断する場合は、その理由と付さない場合の見積額を提案書に記載すること。

No.	項目	質問内容	回答
8	仕様書 1・2ページ 7 企画の内容等について (1) 行政の制度に関する動画 (2) 本市の魅力PR動画 ウ 制作言語	字幕及びナレーションを担当するものにおいて資格（全国通訳案内士等）の必要、基準などはあるか。	指定なし。 但し、制作物の字幕及びナレーションについては、全国通訳案内士の資格を有する本市の行政通訳（英語、中国語）及び国際交流員（アメリカ人、ベトナム人）が確認をし、本市と事業者が協議のうえ、訂正を依頼することがある。
9	仕様書 1・2ページ 7 企画の内容等について (1) 行政の制度に関する動画 (2) 本市の魅力PR動画 ウ 制作言語	また、納品チェックする際、多言語のチェックは誰がどのように行うのでしょうか？	制作物の字幕及びナレーションについては、全国通訳案内士の資格を有する本市の行政通訳（英語、中国語）及び国際交流員（アメリカ人、ベトナム人）が確認をし、本市と事業者が協議のうえ、訂正を依頼することがある。
10	仕様書 2ページ 8 制作について (1) 映像サイズ及び動画形式 ア 動画形式	動画形式が実写と限定されているが、撮影だけではなくCGやアニメーションを取り入れた提案も問題ないか。	実写以外の提案も可とする。
11	仕様書 2ページ 8 制作について (4) 出演者、協力者等について	人物を出演させることは必須か。タレント出演の場合、放映期間を制限しての対応となることは問題ないか。	人物の出演は必須ではない。 放映期間は制限しないため、買取必須とする。
12	仕様書 2ページ 8 制作について (4) 出演者、協力者等について	7 (2) における外国人出演者の手配については、松戸市が行う。とあるが、この外国人の方の肖像権の対応なども松戸市で行う認識で良いか。また出演費はどのように考えたらよいか。	肖像権については、本市が対応する。 本市が手配する外国人については、本市外国人職員が出演するので、費用の計上は不要。 但し、提案書に添付する見積書には、事業者が外国人出演者を用意した場合の金額を記載すること。
13	仕様書 3ページ 10 著作権等	タレント含む出演者、協力者、及び音楽等の権利処理、了承を得るにあたり、本動画の使用期間はどのくらいか。もしくは「買取」か。	買取必須とする。
14	仕様書 3ページ 12 制作物納品	市公式動画サイトのURLは。	下記のとおり。 https://www.city.matsudo.chiba.jp/matsuchannel/index.html
15	仕様書 3ページ 12 制作物納品	企画提案の動画について、投影時はデータで持参か。DVD等のメディア持参か。	USBで持参、もしくは前日17時までに mckankou@city.matsudo.chiba.jpへデータを送付すること。データ送付時は、047-366-7327へ電話をすること。 前日までにデータ送付の場合、事務局にて、当日プレゼンテーションに使用するノートパソコンのデスクトップに保存する。
16	仕様書 3ページ 12 制作物納品	データ収録メディア、DVD、Blu-ray各2枚ずつについて、(1) 行政の制度に関する動画と(2) 本市の魅力PR動画を各1枚ずつの納品と考えればよろしいか。	はい。但し、データ容量が大きく1枚で収録が不可能な場合は、必要な枚数で納品すること。

No.	項目	質問内容	回答
17	実施要領 1ページ 3.プロポーザル方式により受託候補者を特定する理由	「外国人向けの情報を制作するにあたり、どのようなコンテンツが有効と考えられるか等、仕様で決めることはできない内容を、提案者が限度額内でできるコンテンツを提案してもらう必要がある。」とあるが、動画よりも有効と考えられるコンテンツであれば、仕様書に記されている「行政の制度に関する動画」について、動画ではないコンテンツを提案することは可能か。	動画の制作を前提としており、動画の提案は必須。但し、動画より有効と考えるコンテンツがあれば、制限時間内で、別途提案することは可。
18	実施要領 1ページ 5. 事業スケジュール	それぞれの期日に該当する提出書類の内訳について。	(4) 参加申込書受付締切 「様式第1号 参加申込書」を提出 (6) 提案書等の提出締切 実施要領2ページ6.(2)ア記載の書類のうち該当するもの全て
19	実施要項 2・3ページ 6. 参加資格・参加申込方法等 (2) 参加申し込み方法 ア 提出書類	履歴事項全部証明書、納税証明書(国税)、印鑑証明書は写しで良いか。	写しの提出不可。但し、提出時に、6.(1)アを満たしている事業者は、いずれも提出不要。尚、受託事業者は契約締結時に原本を提出すること。
20	実施要項 2・3ページ 6. 参加資格・参加申込方法等 (2) 参加申し込み方法 ア 提出書類	納税証明書(国税)、納税証明書(法人市町村民税固定資産税)の2点について参加申込書提出の際、上記2点は写しの提出でもよろしいでしょうか。	参加申込書提出時は提出不要。提案書等の提出締切時は、原本を提出すること。但し、提出時に、6.(1)アを満たしている事業者は、いずれも提出不要。尚、受託事業者は契約締結時に原本を提出すること。
21	実施要領 4ページ 9. 提案方法等 (3) 企画提案内容	サンプル動画の提案については、プレゼンテーションの際に紹介する前提でよいか。	はい。提案書等の提出締切日(令和2年11月6日)に提出する必要はない。また、前日17時までにmckankou@city.matsudo.chiba.jpへ送付されたプレゼンテーションのデータについては、事務局にてプレゼンテーションに利用するノートパソコンのデスクトップにデータを移動しておく。
22	実施要領 5ページ 9. 提案方法等 (5) プレゼンテーション エ 貸出物品	接続端子や表示解像度についての事前確認として、当日貸出プロジェクターの機種・型番または、仕様について。	プロジェクターはエプソン、EB-1785W。また、パソコン(FUJITSU、ノートパソコン)の用意あり。前日17時までに、mckankou@city.matsudo.chiba.jpへ送付されたデータについては、プレゼンテーションに利用するノートパソコンのデスクトップにデータを移動しておく。

■ 行政の制度に関する動画の具体例（下記を多言語で配信予定）

子ども家庭相談課	妊娠・出産にともなう給付金とその申請方法の説明
国民健康保険課	現在担当課で市内の日本語学校を訪問し、国民健康保険の加入について説明会を4言語で実施している（日本語の説明のあと、中国語、英語、ベトナム語の通訳）。加入要件、加入方法、督促の説明を動画にし、各学校を訪問することなく、情報発信を行う。
国民年金課	よくある問い合わせ（新規加入、滞納、免除の手続き、脱退一時金の請求方法）を動画にする。
市民税課	支払い方法。滞納、免除について。
市民課	転入時、転出時に必要な手続きを説明（市民課での届け出に加え、国保、年金等の手続きの説明）
危機管理課	防災に関する動画。非難時に持ち出すもの。避難場所。
環境業務課	問い合わせの多い大型ごみの捨て方に関する動画（シールの買い方、張り方、出す場所や時間等）
消防局	心肺蘇生の方法